

**TỔNG CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ
CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *719* /QĐ-CTHADS

Quảng Ninh, ngày *08* tháng 4 năm 2025

**QUYẾT ĐỊNH
Thi hành án theo yêu cầu**

CỤC TRƯỞNG CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ

Căn cứ khoản 1 Điều 23, khoản 2 Điều 35, khoản 1 Điều 36, khoản 1 Điều 45 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Căn cứ Bản án số 06/2025/KDTM ngày 06/02/2025 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội; Bản án số 06/2023/KDTM-ST ngày 28/12/2023 và Quyết định sửa chữa, bổ sung Bản án số 10/2024/QĐ-SCBSBA ngày 01/3/2024 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh;

Xét yêu cầu thi hành án của: Ông Vũ Văn Vĩnh, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Hạ Long là người đại diện theo Giấy ủy quyền 22/UQ-VCB-PC ngày 01/01/2025 của Chủ tịch Hội đồng Quản trị - Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam. Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank), địa chỉ trụ sở: Số 198 Trần Quang Khải, phường Lý Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội là người được thi hành án.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho thi hành án đối với: Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam, địa chỉ trụ sở: Lô 9+10, khu công nghiệp Cái Lân, phường Giếng Đáy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

Các khoản phải thi hành:

- Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam số tiền tính đến ngày 28/12/2023 là: **223.165.086.710đ** (Hai trăm hai mươi ba tỷ một trăm sáu mươi năm triệu không trăm tám mươi sáu nghìn bảy trăm mười đồng), trong đó: Nợ gốc là: 168.221.372.634đ (Một trăm sáu mươi tám tỷ hai trăm hai mươi một triệu ba trăm bảy mươi hai nghìn sáu trăm ba mươi tư đồng); Nợ lãi trong hạn là: 46.008.459.019đ (Bốn mươi sáu tỷ không trăm linh tám triệu bốn trăm năm mươi chín nghìn không trăm mười chín đồng); Nợ lãi quá hạn là: 8.935.255.057đ (Tám tỷ chín trăm ba mươi năm triệu hai trăm năm mươi năm nghìn không trăm năm mươi bảy đồng).

Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm (ngày 28/12/2023), Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam còn phải tiếp tục chịu khoản

tiền lãi phát sinh của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất nợ quá hạn mà các bên thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng theo hạn mức số 2016/HM/YSWF-VCBHL ngày 19/09/2016 cho đến khi thi hành án xong.

- Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam phải hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, số tiền : 65.704.000đ (Sáu mươi năm triệu bảy trăm linh bốn nghìn đồng) tiền chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ và ủy thác tư pháp ra nước ngoài.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 2012/HĐTC/YSWF/VTBN ngày 20/7/2012 và các Phụ lục số PL2013/HĐTC/YSWSF/VTBN ngày 18/9/2013, Phụ lục số PL2014/HĐTC1/YSWF ngày 22/5/2014, Phụ lục số PL2015/HĐTC1/YSWF ngày 14/7/2015, Phụ lục số PL2016/HĐTC1/YSWF ngày 19/9/2016 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam với Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam gồm: Máy sàng quay và phụ kiện đi kèm; máy ép đẳng tĩnh (CIP) và các phụ kiện đi kèm; lò luyện cục và các phụ kiện đi kèm, máy đo mật độ quặng; tủ sấy nguyên liệu; cân phân tích quặng kỹ thuật số; máy trộn nguyên liệu và các phụ kiện đi kèm; lò hoàn nguyên và các phụ kiện đi kèm; lò tiền luyện cục và các phụ kiện đi kèm; xe nâng thùng chuyên dùng dây chuyền sản xuất hợp kim định hình; xe nâng hàng hiệu LIUGONG (CPCD30); xe TOYOTA PRADO; giá trị gia tăng mà Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam đầu tư thêm trên tài sản; các khoản tiền bảo hiểm đối với tài sản; tiền bồi thường thiệt hại cho việc tài sản bị mất, mất giá trị, giảm sút giá trị; các tài sản khác theo quy định của pháp luật.

Tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản gắn liền với đất số 2014/HĐTC3/YSWF ngày 22/7/2014, Phụ lục số PL2015/HĐTC3/YSWF ngày 14/7/2015, Phụ lục số PL2016/HĐTC3/YSWF ngày 19/9/2016 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam với Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam, gồm có: Tài sản gắn liền với đất là nhà xưởng sản xuất; Văn phòng điều hành; tài sản do Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam đầu tư trên đất (trừ trường hợp các bên có thỏa thuận khác); các khoản tiền bảo hiểm; tiền bồi thường thiệt hại cho việc tài sản bị mất, mất giá trị, bị giảm sút giá trị và các tài sản khác theo quy định của pháp luật.

Tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 2014/HĐTC4/YSWF ngày 22/7/2014, Phụ lục số PL2015/HĐTC4/YSWF ngày 14/7/2015, Phụ lục số PL2016/HĐTC4/YSWF ngày 19/9/2016 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam với Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam gồm:

Tài sản là thiết bị, máy móc; phương tiện giao thông đường bộ; giá trị gia tăng mà Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam đầu tư thêm trên tài sản; các khoản tiền bảo hiểm đối với tài sản; tiền bồi thường thiệt hại cho việc tài sản bị mất, mất giá trị, giảm sút giá trị và các tài sản khác theo quy định của pháp luật.

Tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản gắn liền với đất số 2018/HĐTC5/YSWF ngày 12/6/2018 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam với Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam, gồm có: (i) Công trình xây dựng là Văn phòng điều hành giai đoạn II; nhà ăn tập thể và nhà thí nghiệm thuộc sở hữu của Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam trên thửa đất có địa chỉ: Khu công nghiệp Cái Lân, phường Bãi Cháy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BO 848000 do UBND tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 15/7/2014 (Số vào sổ: CT02602); (ii) Phần giá trị gia tăng mà Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam đầu tư thêm gắn liền với tài sản, kể cả các công trình, bộ phận được xây dựng thêm, nâng cấp, cải tạo, được mua gắn liền hoặc tọa lạc tại tài sản hoặc thửa đất; (iii) Quyền sở hữu và tất cả các quyền, lợi ích khác của Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam liên quan đến tài sản, kể cả quyền phát sinh từ hợp đồng, các khoản tiền/tài sản bồi hoàn, các khoản thanh toán khác và quyền nhận tiền bảo hiểm đối với tài sản bảo đảm; (iv) Tiền thu được, kể cả quyền nhận tiền thu được từ việc bán hoặc định đoạt tài sản bảo đảm và tài sản hình thành từ tiền thu được của tài sản bảo đảm.

Tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp phương tiện giao thông đường bộ số 2018/HĐTC6/YSWF ngày 12/6/2018 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam với Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam, gồm có: Phương tiện giao thông đường bộ là 01 (một) xe ô tô TOYOTA HIACE; Phần giá trị gia tăng thêm mà Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam đầu tư thêm gắn liền với phương tiện; Quyền sở hữu và tất cả các quyền, lợi ích khác của Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam liên quan đến phương tiện giao thông đường bộ, kể cả quyền phát sinh từ hợp đồng, các khoản tiền/tài sản bồi hoàn, các khoản thanh toán khác và quyền nhận tiền bảo hiểm đối với phương tiện giao thông đường bộ; Tiền thu được, kể cả quyền nhận tiền thu được từ việc bán hoặc định đoạt tài sản bảo đảm và tài sản hình thành từ tiền thu được của tài sản bảo đảm.

Tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp máy móc thiết bị số 2018/HĐTC7/YSWF ngày 12/6/2018 giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam với Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam gồm: (i) Hệ thống xử lý và thu hồi bụi; trạm biến áp và đường dây 22KV; máy nghiền bi MQG kèm bi nghiền bằng sắt; (ii) Phần giá trị gia tăng mà Công ty TNHH Công

nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam đầu tư thêm gắn liền với máy móc thiết bị; (iii) Quyền sở hữu và tất cả các quyền, lợi ích khác của Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam liên quan đến máy móc thiết bị, kể cả quyền phát sinh từ hợp đồng, các khoản tiền/tài sản bồi hoàn, các khoản thanh toán khác và quyền nhận tiền bảo hiểm đối với máy móc thiết bị; (iv) Tiền thu được, kể cả quyền nhận tiền thu được từ việc bán hoặc định đoạt tài sản bảo đảm và tài sản hình thành từ tiền thu được của tài sản bảo đảm.

Tài sản theo Hợp đồng thế chấp hàng hóa số 2018/HĐTC8/YSWF ngày 24/7/2018 ký giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Hạ Long với Công ty TNHH Công nghiệp Youngsun Wolfram Việt Nam gồm: (i) Hàng hoá luân chuyển trên sổ sách kế toán trong quá trình sản xuất, kinh doanh (kể cả nguyên liệu, vật liệu, bán thành phẩm, thành phẩm, tồn kho, dự trữ hoặc chờ bán và bất kỳ hàng hoá nào khác được hoặc có thể được sử dụng hoặc tiêu thụ trong hoạt động sản xuất, kinh doanh của Công ty TNHH Youngsun Wolfram Việt Nam), thuộc sở hữu của Công ty TNHH Youngsun Wolfram Việt Nam là hợp kim wolfram, nguyên liệu quặng wolfram và các nguyên liệu phụ gia khác được để tại các kho hàng của Công ty TNHH Youngsun Wolfram Việt Nam; (ii) Tất cả các quyền và lợi ích của Công ty TNHH Youngsun Wolfram Việt Nam liên quan đến hàng hoá được thế chấp, kể cả quyền phát sinh từ hợp đồng, quyền yêu cầu bên mua thanh toán tiền, số tiền thu được, tài sản hình thành từ số tiền thu được, tài sản được thay thế hoặc được trao đổi với hàng hoá được thế chấp, quyền truy đòi hàng hoá được thế chấp phát sinh từ hợp đồng liên quan đến hàng hoá được thế chấp và quyền nhận tiền bảo hiểm đối với hàng hoá được thế chấp; (iii) Phần giá trị gia tăng mà Công ty TNHH Youngsun Wolfram Việt Nam đầu tư thêm gắn liền với hàng hoá được thế chấp; (iv) Tất cả các quyền, quyền lợi, các khoản bồi hoàn và các khoản thanh toán khác và mọi tài sản mà Công ty TNHH Youngsun Wolfram Việt Nam nhận được hoặc sẽ nhận được để bổ sung, trao đổi, thay thế cho bất kỳ quyền và tài sản nào tại mục (i) đến (iii); (v) Tiền thu được, kể cả quyền nhận tiền thu được từ việc bán hoặc định đoạt tại mục (i) đến (iv) và tài sản hình thành từ tiền thu được.

Người phải thi hành án có trách nhiệm tự nguyện thi hành án trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày nhận được hoặc được thông báo hợp lệ Quyết định này.

Điều 2. Chấp hành viên được phân công tổ chức thi hành án có trách nhiệm tổ chức thi hành Quyết định này.

Điều 3. Người phải thi hành án, người được thi hành án và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2, 3;
- Viện KSND tỉnh Quảng Ninh;
- Kế toán nghiệp vụ;
- Lưu: VT, HSTHA.



Đinh Khắc Khang